

B-DNAC 02.21/MAR 2021

Grandes marcas para um grande evento – Atualizado

Quase lá: a primeira edição digital da ISH, a maior feira do mundo HVAC + Water abre sua porta virtual em 22 de março de 2021. Além de uma série de temas interessantes e uma extensa programação de eventos, o foco será nos produtos inovadores que estão sendo mostrados pelos cerca de 350 expositores que estão enriquecendo o maior portfólio mundial de produtos para o setor de saneamento e HVAC.

A ISH será realizada como um evento digital pela primeira vez de 22 a 26 de março e apresentará inovações prontas para o mercado girando em torno de água e energia em uma nova plataforma. Nesse sentido, a ênfase é na conectividade, transferência de conhecimento e conteúdo de alto nível, bem como nas mais recentes soluções e produtos inovadores. Na ISH digital 2021, todas as atividades do expositor estarão concentradas e vinculadas de forma inteligente aos serviços oferecidos pela Messe Frankfurt. Esta plataforma dá a todas as empresas, bem como clientes existentes e potenciais, a chance de conhecer e fazer novos contatos independentemente das fronteiras internacionais. Os visitantes podem fazer contato direto com os expositores através de instalações de bate-papo ou com o auxílio de um sistema de compromissos para reuniões online. Ao todo, são três canais com foco exclusivamente nos expositores com suas informações e feiras de produtos: Exhibitor Stream Energy Technology, Exhibitor Stream AC & Ventilation, Automation and Exhibitor Stream Water, Software. Tecnologia de Energia do Fluxo de Expositores

Tematicamente, a ISH digital gera impulsos poderosos que fornecem a estrutura para uma enorme variedade de produtos inovadores. Por exemplo, o acordo verde é um dos assuntos mais importantes voltados para o futuro que estão sendo discutidos no setor energético. Assim, os expositores apresentam soluções de aquecimento e sistemas que fazem uma contribuição decisiva para o alcance das metas climáticas. É aqui que muitos fabricantes mostram seus produtos inovadores ou convidam os visitantes a trocar ideias e informações com eles.

Fabricantes renomados para tecnologias eficientes de aquecimento e energias renováveis de todo o mundo estão representados para geração e transferência de calor na seção de Energia da ISH digital 2021. Eles incluem, por exemplo, Bosch Thermotechnik, BDR Thermea, Brötje, Daikin, Elco, Glen Dimplex, Kermi, Mitsubishi

ABRAVA

Electric, LG Electronics, Nibe, Panasonic, Robert Bosch, Remko, Roth Werke, Stiebel Eltron, Vaillant, Viessmann, Weishaupt, Wolf e Zehnder.

Marcas mundialmente famosas por aquecimento com tecnologia de madeira e emissões também estão representadas. Eles incluem Anton Eder, Cox Geelen, Hargassner, M&G Group e Windhager. Além disso, o segmento de distribuição de calor inclui jogadores líderes, como Armstrong, Danfoss, Giacomini, Grundfos, Oventrop, Reflex Winkelmann e Wilo.

Deos, KNX, Sauter-Cumulus, Schneider Electric, Siemens, S.I.T., Testo e Wago Kontakttechnik estão entre os líderes de mercado com foco em automação de casas e edifícios, gestão de energia e tecnologia de instrumentação e controle.

Fluxo de Expositor - ES AC & Ventilação, Automação

No contexto da pandemia corona em curso, uma atenção especial será dada ao tema extremamente importante da tecnologia de ventilação e ar-condicionado. Ao filtrar e purgar constantemente o ar interior com um grande volume de ar ao ar livre, a tecnologia de ventilação pode ajudar a trazer uma redução significativa no risco de infecção. Assim, esta seção se concentra, entre outros, em sistemas de ventilação modernos, como a Qualidade do Ar Interior (IAQ) e soluções centrais e descentralizadas para novas obras e modernização. Além disso, será dada atenção aos sujeitos de eficiência energética e digitalização.

Entre os líderes de mercado representados na seção de tecnologia de ar-condicionado e ventilação da ISH digital 2021 estão Berliner Luft Technik, ebm-papst, Helios, Howatherm, Maico, Schako, Systemair, Trox, Wolf GmbH e Ziehl-Abegg.

Fluxo de Expositor Água, Software

Na seção ISH Water, que abrange banheiros e tecnologia de instalação, os holofotes estão na higiene da água potável e na tendência crescente para a higiene do banheiro. Com superfícies resistentes à sujeira e bactérias, operação sem toque e bidês eletrônicos higiênicos, a indústria de saneamento apresenta soluções inteligentes para aumentar as expectativas em relação à higiene – não importa se em hotéis, conveniências públicas ou no banheiro de estilo de vida privado.

As principais marcas desta seção representadas na ISH digital 2021 incluem Bette, Burgbad, Dornbracht, Duravit, Geberit, Hansa, Hansgrohe, Kaldewei, Kermi, Kludi, KWC, Franke, Toto, Villeroy & Boch e Vitra.

ABRAVA

Entre as empresas que fazem apresentações no segmento de tecnologia de instalação estão BWT, Dallmer, Geberit, Georg Fischer, Grünbeck, Judô, Ke Kelit, Rehau, Rems, Rothenberger, Uponor, Walraven e Adolf Würth.

No segmento de software, os expositores incluem liNear GmbH, pds GmbH, Streit Datentechnik e Trimble.

Os Patrocinadores Premium da ISH digital 2021 são TOTO Europe GmbH, Daikin Europe, Viessmann Climate Solutions SE, Max Weishaupt GmbH, Hansgrohe SE e Geberit Vertriebs GmbH.

As apresentações abrangentes dos expositores são complementadas por uma ampla gama de shows especiais e fóruns. Informações detalhadas sobre o programa de eventos ISH digital 2021 podem ser encontradas em

www.ish.messefrankfurt.com/events.

EXPERIÊNCIA SAUTER DIGITAL



**BACnet
CONFORMANCE
CERTIFICATE**



No. BTL-30583

WSPCert attests the conformance of the following BACnet implementation to the BACnet standard ISO 15924-5 protocol revision 1.16. The attested conformance refers to the BACnet Interoperability Building Blocks (IBBs) listed on the BTL Listing bearing the above-mentioned BTL-number.

The BACnet implementation has fulfilled the requirements according to the test standard ISO 15454-6, the BTL Test Plan 16.1 and the BTL Testing Policies, see Test Report number VG_2019_1001032 of MBS.

Product name (B-XAWS,B-AWS,B-ALWS,B-AACWS)
BACnet native Client for SAUTER Vision Center
Model(s) YZP480F005, YZP480F200, YZP480F399, YZP481F200, YZP481F210, YZP481F220, YZP481F236, YZP487F101
Firmware version
6.3.0.1024
Vendor
Fr. Sauter AG Im Surinam 55 4016 Basel, Switzerland

This certificate is valid until 31-Mar-2028.

08-May-2020
Date of Initial Certification


Dipl.-Ing. G. Weismann
Head of Certification Body

Based on result of BTLnet International
1001 Pöschel-Turck-Strasse, 40101 Essen, DE
www.btl-net.org

Contributed by WSPCert
Dr.-Ing. Frank Witz
Helmholtzstr. 1, 10245 Berlin, Germany
Phone: +49 (0)30 71700222, Email: info@wspcert.de

22 - 26 de março de 2021

As influências atuais, às quais estamos todos expostos há um ano, mudaram muito e o ISH também está abrindo novos caminhos em 2021. Como evento puramente digital, inúmeras oportunidades de informação, interação e intercâmbio estão disponíveis através da plataforma da feira de 22 a 26 de março. O novo formato é arredondado por uma extensa programação de conferências com eventos emocionantes e palestras para todos os grupos-alvo.

Experimente a SAUTER este ano de forma dupla como nunca! Além do nosso estande interativo e virtual, você pode esperar toda uma gama de novos produtos de hardware e software com inteligência e conectividade impressionantes, como o Smart Actuator; Smart Drive; o Sensor Inteligente multissensorial habilitado para IoT via Sens ou os novos serviços digitais SAUTER. Além disso, há outras soluções e blocos de construção para aumentar a segurança e a integridade dos dados, para maior integração, bem como diversas soluções de aplicativos para maior conforto e experiência do usuário em automação predial e de quartos.

Experimente a SAUTER digitalmente – na ISH digital 2021!

Na feira líder de HVAC e água, a SAUTER apresenta-se com um estande virtual e um programa interativo que abrange todos os aspectos de produtos inovadores de hardware e software para automação de construção e espaço orientada para a energia e orientada para o usuário.



O visual-chave da SAUTER na ISH digital 2021

A ISH ("Feira Internacional de Saneamento e Aquecimento") é a principal feira de comércio para HVAC e água. A exposição internacional acontece a cada dois anos em Messe, Frankfurt. De 22 a 26 de março de 2021, especialistas e interessados poderão experimentar temas e tendências entre indústrias através da corona – apenas virtualmente. Como evento puramente digital, a plataforma de exposições oferece inúmeras possibilidades de informação, interação e intercâmbio. O novo formato será completado com uma extensa programação de conferências com eventos emocionantes e palestras para todos os grupos-alvo.

Como especialista com mais de 100 anos de experiência, a SAUTER é uma das expositoras regulares da ISH. Com produtos e sistemas para a operação otimizada para energia de edifícios, a SAUTER oferece aos seus clientes soluções que antecipam as tendências da automação predial e as integram de forma holística.

Este ano você pode experimentar a SAUTER digitalmente de duas maneiras como nunca antes! Além de um standê de exposição virtual interativo, você pode esperar toda uma gama de novos produtos de hardware e software com inteligência e conectividade impressionantes, como o inteligente Clepactuator, Smart Actuator, o Sensor Inteligente multissensorial compatível com IoT via Sens e os novos Serviços Digitais SAUTER. Haverá também mais soluções e módulos para aumentar a segurança e a integridade dos dados; para uma integração abrangente, bem como várias soluções de aplicativos para maior comodidade e uma melhor experiência do usuário em construção e automação de quartos.

Mais informações: ish.messefrankfurt.com/frankfurt/en.html

ISH: TECNOLOGIA DE ENERGIA E AR CONDICIONADO, BEM COMO CONTROLE INTELIGENTE DE EDIFÍCIOS



(Fig. © Anton Seibert/stock.adobe.com)

Em consonância com o ISH digital 2021, o cci Zeitung percorre todos os temas da feira. Os participantes do setor se apresentam com suas novidades: produtos e sistemas, novas ofertas de serviços, cooperações, certificações, novos mercados, objetivos estratégicos, personalidades importantes... Nessa entrada online apresentamos os participantes do setor com seu cartão de visita.

SAUTER Alemanha recebe prêmio LÜKK 2020 trust

Os vencedores do Prêmio LÜKK Trust foram anunciados: a SAUTER Alemanha venceu na categoria "Automação Predial, Gestão e Nível de Automação", isso permitiu que a subsidiária alemã do Grupo SAUTER ganhasse sua primeira colocação em 2020.



O prêmio de confiança da indústria de ventilação/difusão/aquecimento (LÜKK) é concebido pela editora cci Disting GmbH e é destinado a fabricantes e fornecedores de produtos e sistemas no campo. Pela segunda vez na história do prêmio dentro do setor, planejadores especializados, construtores de plantas, operadores, gerentes de instalações e consultores de energia tiveram a oportunidade de avaliar inúmeras empresas participantes. Suas notas foram recolhidas pelos organizadores de 15 de janeiro a 8 de abril. Mais de 700 pessoas participaram da votação.

Messe Frankfurt é a maior feira de negócios, congresso e organizador de eventos do mundo com seus próprios campos de exposições. O Grupo Messe Frankfurt emprega cerca de 2.500* pessoas em um total de 30 subsidiárias. A empresa gerou vendas anuais de aproximadamente € 250 milhões em 2020. Mesmo em tempos difíceis causados pela pandemia do coronavírus, estamos globalmente em rede com nossos setores da indústria. Temos laços estreitos com nossos setores do setor e atendemos eficientemente os interesses comerciais de nossos clientes no âmbito de nossas feiras e eventos, locais e serviços. Um dos principais USPs do Grupo é sua rede de vendas global de malha estreita, que se estende por todo o mundo. Nossa ampla gama de serviços – tanto no local quanto online – garante que os clientes em todo o mundo desfrutem de qualidade e flexibilidade consistentemente de alta qualidade ao planejar, organizar e executar seus eventos. Estamos expandindo nossa expertise digital com novos modelos de negócios. A ampla gama de serviços inclui o aluguel de terrenos expositivos, construção e comercialização de feiras, pessoal e serviços de alimentação. Com sede em Frankfurt am Main, a empresa pertence à Cidade de Frankfurt (60%) e ao Estado de Hesse (40%).

Wolfgang Marzin: "Nos vemos como parceiros do setor sanitário e HVAC"

Messe Frankfurt tem trabalhado em estreita colaboração com o setor sanitário e HVAC há muitos anos. A cada dois anos, toda a indústria se reúne para realizar discussões e fazer negócios na ISH, a principal feira mundial de HVAC + Water. Este ano, será realizado como programado de 22 a 26 de março, mas como um evento digital. Nesta entrevista, Wolfgang Marzin, Presidente e CEO da Messe Frankfurt, enfatiza a importância do ISH digital para o setor e oferece insights sobre o programa de eventos.

Sr. Marzin, pode nos dizer brevemente que forma a ISH digital 2021 tomará.

Wolfgang Marzin: Como o nome do evento deste ano implica, ish 2021 será uma ocasião puramente digital. Planejamos este último outono depois de manter conversações detalhadas com o setor. Decidimos contra um evento híbrido em favor de um formato puramente digital com foco em uma plataforma de negócios, que é urgentemente necessária, e transferência de conhecimento. Esse formato prospera principalmente nos expositores e nas apresentações de seus produtos. Mas também em um programa extremamente interessante de eventos. Durante os cinco dias da feira, os visitantes

ABRAVA

podem participar de uma mistura estimulante de palestras especializadas, painéis de discussão e shows de produtos, vários dos quais serão transmitidos ao redor do mundo ao vivo dos estúdios de gravação messe Frankfurt. Além disso, estamos fornecendo uma variedade de funções na plataforma digital ISH. Por exemplo, um processo de matchmaking auxiliado por IA oferecerá recomendações de contato com base em interesses individuais e, assim, conectará os expositores certos com os visitantes certos. Por meio de uma função de bate-papo, chamadas de vídeo e salas de conferência digital, os participantes poderão se comunicar e interagir pessoalmente. Com esse formato, estamos oferecendo ao setor a chance não só de atender e trocar ideias e informações, mas também de alcançar clientes internacionais. Esse foi um aspecto importante para expositores e visitantes e, portanto, uma tarefa que tivemos o prazer de realizar.

Quais destaques você está particularmente ansioso?

Wolfgang Marzin: Com seus principais temas de água, aquecimento e ar-condicionado, a ISH sempre foi uma feira com relevância social e a pandemia corona tem sublinhado isso. Isso também é mostrado pelos principais temas da feira deste ano – o negócio verde, a tecnologia de ventilação para ar limpo e saudável dentro de casa e a tendência de higiene no segmento de saneamento – todos eles são questões altamente atuais. Assim, o mundo político também estará representado na ISH digital 2021 e estou muito satisfeito que o presidente da Hesse, Volker Bouffier, participe da cerimônia de abertura em 22 de março. Outros destaques incluem o Fórum de Tecnologia e Energia do ISH com discussões sobre, por exemplo, biometano e hidrogênio como alternativas verdes ao petróleo no mercado de aquecimento e o Fórum de Ar-Condicionado, que apresentará, entre outras coisas, tecnologia de ventilação que reduz o risco de infecção dentro de casa. Sob o título 'Inside | Do lado de fora, o show de tendências 'Pop up my Bathroom' apresentará não só as últimas tendências de design, mas também destacará temas importantes, como modernização e higiene em instalações públicas de saneamento e residências privadas, além de mostrar quais tecnologias tornarão os banheiros mais inteligentes no futuro.

A ISH sempre refletiu o espírito da época e, este ano, será mais uma vez uma força motriz para a inovação no setor sanitário e HVAC. Estou ansioso para descobrir quais novos produtos nossos expositores estão mostrando no próximo mês. Além disso, estou satisfeito por termos sido capazes de demonstrar com a ISH digital que nós da Messe Frankfurt também podemos realizar grandes feiras internacionais como eventos online.

ABRAVA

Feiras menores, como Cleanzone, Formnext, SPS e Hypermotion, já passaram no teste de ácido. Apesar das circunstâncias em que foram realizadas, o eco tanto dos expositores quanto dos visitantes foi positivo.

Por que Messe Frankfurt decidiu fazer do ISH 2021 um evento puramente digital? Afinal, você poderia ter cancelado o evento completamente e focado em mantê-lo em 2023.

Wolfgang Marzin: Cancelar a ISH 2021 não era uma opção. Nos vemos como parceiros do setor sanitário e do HVAC e queremos fazer todo o possível para apoiá-lo durante esses tempos desafiadores. Os representantes do setor indicaram que precisam urgentemente de uma feira porque os negócios estão bem no momento. Por isso, fizemos todo o possível para encontrar uma solução adequada levando em conta a pandemia atual. A decisão de tornar a ISH 2021 um evento puramente digital foi totalmente correta – apesar de ser diferente e ocorrer em um ambiente menor. Não temos ilusões sobre isso. No entanto, graças ao matchmaking auxiliado por IA, as transmissões ao vivo e várias funções de comunicação, a plataforma digital pode oferecer muito do que o setor exige. Este ano, tudo é simplesmente um pouco diferente. Do meu ponto de vista, no entanto, a situação também dá origem a uma série de novas oportunidades. Nosso modelo de negócio é, naturalmente, baseado em encontros pessoais e estamos trabalhando para torná-los possíveis novamente, especialmente para nossos expositores. No entanto, certamente seremos capazes de tirar muito do que aprendemos e aprender e incorporá-lo na ISH 2023 – mas de volta ao Centro de Feiras e Exposições de Frankfurt novamente.

Sr. Marzin, você também estará "no local" para a ISH digital?

Wolfgang Marzin: Claro. Se queremos ser parceiros do setor sanitário e do HVAC, também devemos saber quais são as forças motrizes. No passado, sempre visitei as salas de exposições e conversei com os clientes. E eu vou fazê-lo este ano na ISH digital também. Em outras palavras, farei login e usarei a plataforma para fazer novas conexões. Para ser honesto, estou simplesmente ansioso para interagir com as pessoas em um plano pessoal novamente. Todo mundo está perdendo isso no momento. E isso inclui a mim.

Um olhar para o futuro: qual será o papel dos formatos digitais nas feiras e eventos de amanhã?

ABRAVA

Wolfgang Marzin: Eventos puramente digitais certamente serão realizados até a primavera de 2021. No entanto, estamos novamente planejando eventos físicos no Centro de Exposições para o segundo semestre do ano. Por exemplo, o Indoor Air, uma feira de ventilação e qualidade do ar, que está sendo realizada a pedido do setor como um evento único no Hall 12 do Centro de Exposições. Apesar da proibição de eventos nos últimos meses, a digitalização possibilitou reunir as pessoas online e oferecer-lhes uma plataforma de negócios. Estamos muito satisfeitos e gratos por essa oportunidade. Como mencionei antes, vejo os elementos digitais como uma importante adição aos eventos físicos no futuro. Eles abrem novas perspectivas: expositores e visitantes podem tornar sua experiência em feira ainda mais individual; marcas estão presentes online o tempo todo entre as feiras; visitantes de fora da Alemanha podem partir mais cedo em caso de confrontos de nomeação, mas ainda participam digitalmente de seu país de origem. No entanto, eu sou um homem justo por toda parte. Encontros digitais não podem substituir totalmente reuniões pessoais. E não deve fazê-lo. Assim, já estou ansioso para receber pessoas de todo o mundo de volta a eventos reais em Frankfurt am Main.

Ministro federal da Economia Peter Altmaier na abertura do ISH digital:

"O setor de construção civil tem um papel decisivo a desempenhar no alcance de nossas metas climáticas"

O setor de saneamento e HVAC está reunido de hoje até 26 de março na ISH digital 2021 – a Feira Líder Mundial de Água, Energia, Vida. Na cerimônia de abertura, o ministro federal da Alemanha para Assuntos Econômicos e Energia, Peter Altmaier, enfatizou o papel vital a ser desempenhado pelo setor da construção civil no cumprimento das metas climáticas e garantiu ao setor o apoio ativo do governo alemão nesta conexão. Ao todo, o setor alemão de tecnologia de origem e construção ultrapassou € 64,11 bilhões em 2020, um aumento de 5,3% em relação ao ano anterior. Representantes de alto escalão da política e dos negócios falaram sobre a importância social e econômica do setor de saneamento, aquecimento e ar-condicionado e seus temas durante a abertura da ISH digital 2021, a principal feira mundial de HVAC e água.

Assim, o **ministro federal da Alemanha para Assuntos Econômicos e Energia, Peter Altmaier**, disse estar particularmente satisfeito que o Acordo Verde Europeu

ABRAVA

tenha sido um dos principais temas do ISH digital deste ano. Ele disse: "Com a 'Onda de Renovação', o Acordo Verde enfatiza o setor de construção civil e estabeleceu algumas metas altamente ambiciosas para 2030. Nesse sentido, o uso da tecnologia de aquecimento moderno é um fator decisivo para alcançar o CO₂ economias exigidas. E, só na Alemanha, isso significa um enorme requisito de modernização. A indústria de saneamento, aquecimento e ar-condicionado está em uma posição forte e muito bem equipada para enfrentar esses desafios." No contexto do desenvolvimento econômico positivo em 2020, a Altmaier elogiou o setor de saneamento e HVAC por sua resiliência e fortes estruturas corporativas, especialmente em tempos pandêmicos. Assegurando ao setor, ele acrescentou: "Uma coisa é clara, o setor de construção desempenha um papel muito importante quando se trata de consumo de energia. Pode e fará uma contribuição decisiva para atingir nossas metas climáticas em todos os setores. O governo alemão se unirá a vocês enquanto você se dirige nesta direção e o apoiará ativamente no cumprimento dos desafios que surgem."

Em sua declaração, o **Ministro Presidente do Estado de Hesse, Volker Bouffier**, também se referiu à particular relevância do ISH. Ele enfatizou que: "Esta feira é a chave para o nosso futuro. Água, energia e clima são os principais temas que continuarão a nos ocupar. Tenho grandes expectativas sobre o ISH. Não só para as empresas individuais que participam, mas para a sociedade como um todo, porque o futuro é encontrar onde a inovação tem seu lugar. E que lugar melhor para isso do que nesta renomada feira de negócios?"

Markus Frank, Chefe do Departamento de Assuntos Econômicos da Cidade de Frankfurt am Main, referiu-se ao processo de mudança demográfica e à necessidade de um planejamento sustentável do banheiro, e ao aspecto da acessibilidade em particular. Ele disse: "As mais recentes tecnologias para isso devem ser vistas na ISH – conceitos de banheiro que permitem que as pessoas passem muitos anos em suas casas."

Wolfgang Marzin, presidente e diretor executivo da Messe Frankfurt, saudou a participação de representantes dos negócios e da política e disse: "Com seus temas centrais girando em torno da água, energia e clima, a ISH sempre foi uma feira de negócios com grande relevância social. E isso é mais uma vez refletido pelos principais temas deste ano, que se tornaram ainda mais importantes através da pandemia corona. Assim, questões altamente atuais, como o Green Deal, a tecnologia de ventilação para



DEPARTAMENTO NACIONAL DE AUTOMAÇÃO E CONTROLE



ABRAVA

ar puro e saudável dentro de casa e a tendência de higiene no setor de saneamento, serão discutidas durante o ISH digital 2021"

Representantes da indústria de saneamento, aquecimento e ar-condicionado, do comércio de instalações e da cena inicial também falaram durante a cerimônia de abertura, uma gravação que estará disponível no site da ISH em www.ish.messefrankfurt.com.

EDITORAÇÃO:

ENGº PAULO A REIS

PRESIDENTE DO DNAC – ABRAVA

